



Anbauanleitung Fitting Instruction Notice de Montage

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article : **550...**

Produkt / Product / Produit : **Crash Pads**

Achtung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.

Attention! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.

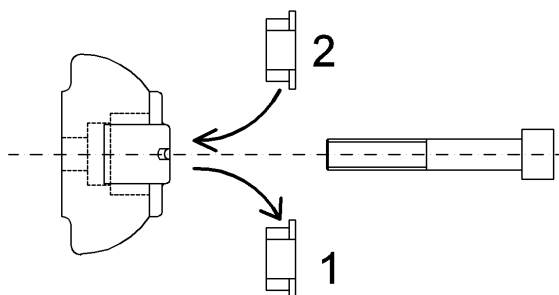
Attention! Indication de montage importante. Le non respect des consignes peut mettre votre santé et votre vie en danger.



Wenn sie Aluminium Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.

When you mount aluminium Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) delivered with the mounting kit as shown.

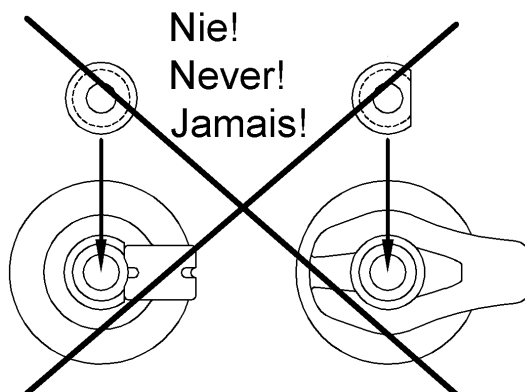
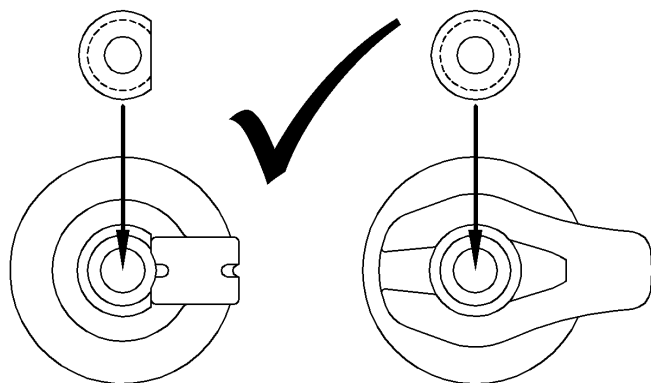
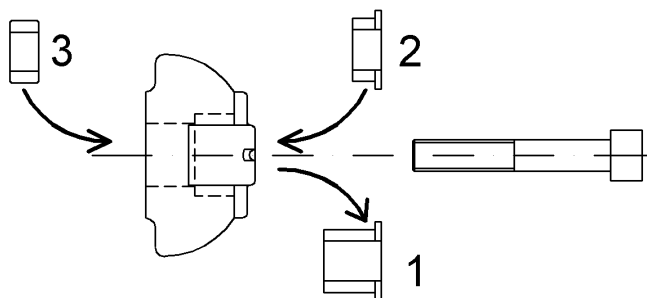
Pour le montage des Crash Pads en aluminium: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2).



Wenn sie Kunststoff Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) und die Distanzbuchse (3) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.

When you mount plastic Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) and the distance bush (3) delivered with the mounting kit as shown.

Pour le montage des Crash Pads en matière plastique: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2) ainsi que l'entretoise d'écartement (3) comme indiqué ci-dessous.



Wichtig: Wenn Sie kein ausgebildeter Mechaniker sind, wenden Sie sich bitte an eine Fachwerkstatt.

Bitte unbedingt vor dem Anbau beachten!

Die Montage der Crash-Pads muss seitenweise erfolgen!

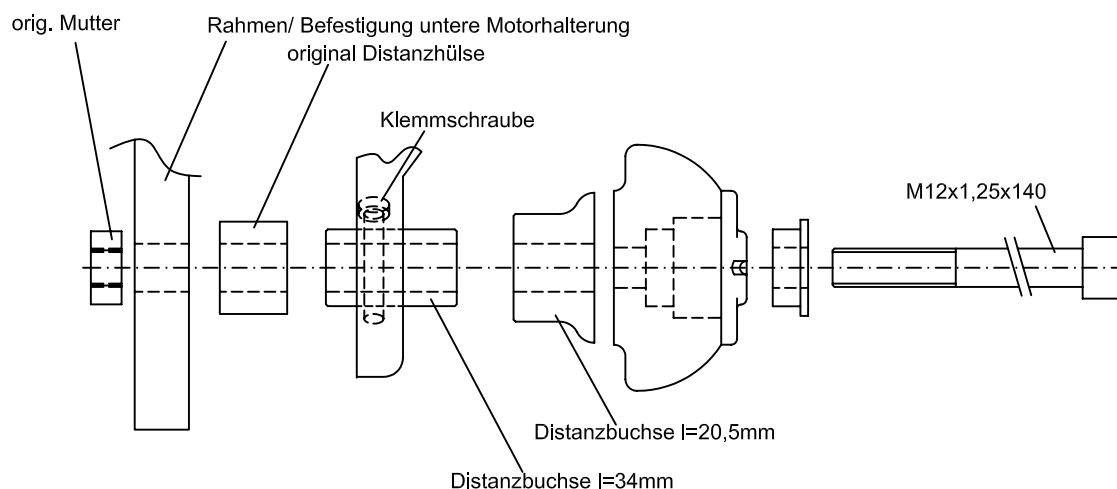
Das gleichzeitige Lösen der beiden Motorhalteschrauben ist zu vermeiden!

Für die Bohrungen in den Verkleidungen beiliegende Bohrschablonen beachten! (siehe umseitig)

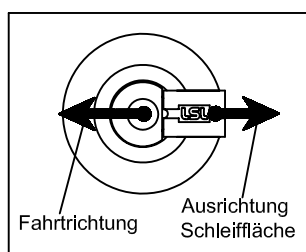
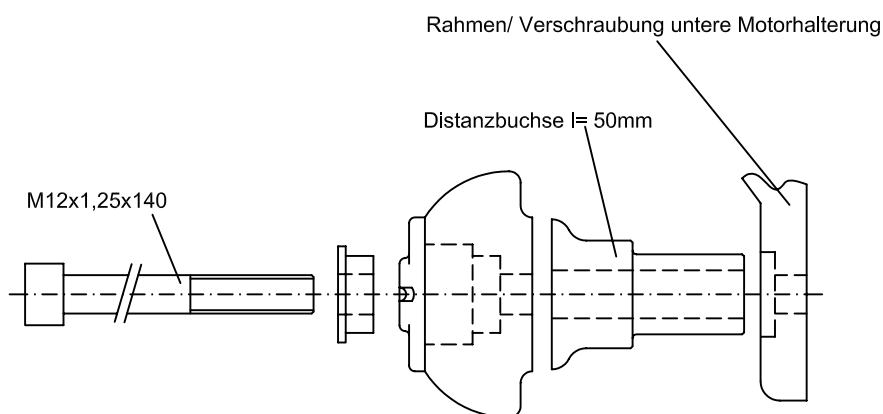
Anbau der rechten Seite

1. Für den exakten Sitz der Buchse L=34mm, muß das Crash Pad Kit auf der rechten Seite ohne Verkleidung komplett montieren werden.
2. Klemmschraube festdrehen.
3. Schraube M12x1,25x140, Hülse L=20,5mm und Crash Pad wieder demontieren.
4. Verkleidung montieren und mit Bohrung versehen. Achtung! Hinweis für das Bohren der Verkleidung beachten!
5. Crash Pad mit Hülse und Schraube wieder montieren.

Anzugsdrehmomente lt. Herstellerangabe!



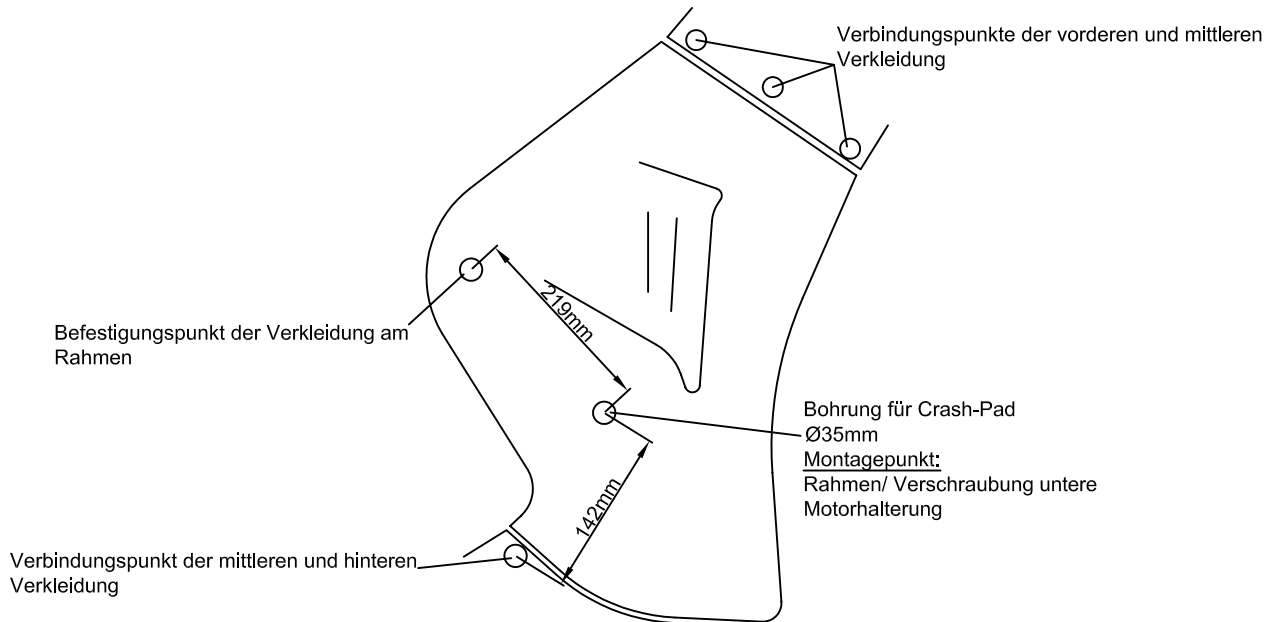
Anbau der linken Seite



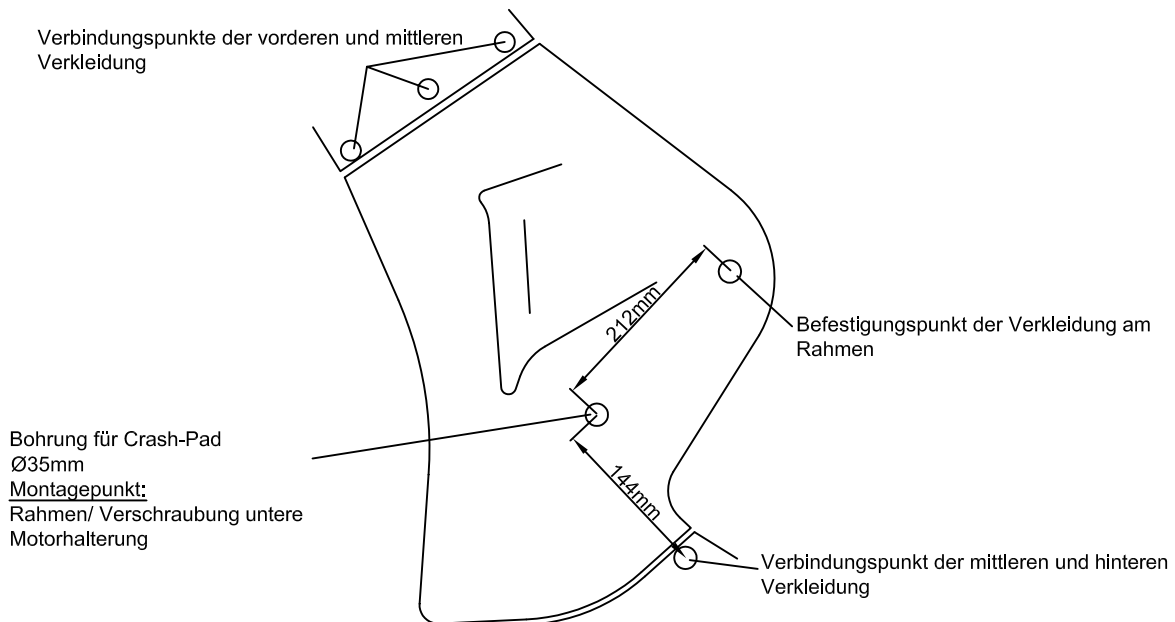
LSL-Motorradtechnik GmbH • D-47809 Krefeld
www.lsl.eu

Hinweis: Verkleidungen klein vorbohren und prüfen, ob Bohrungen und Montagepunkte fluchten!

Verkleidung der rechten Seite



Verkleidung der linken Seite





Anbauanleitung **Fitting Instruction** **Notice de Montage**

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article : **550...**

Produkt / Product / Produit : **Crash Pads**

Achtung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.

Attention! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.

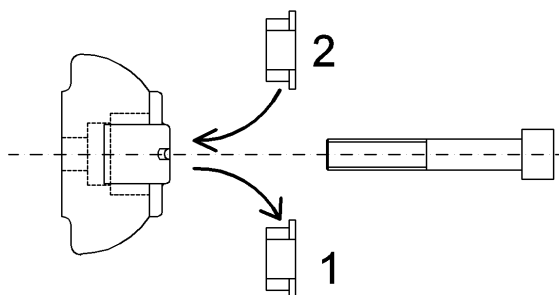
Attention! Indication de montage importante. Le non respect des consignes peut mettre votre santé et votre vie en danger.



Wenn sie Aluminium Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.

When you mount aluminium Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) delivered with the mounting kit as shown.

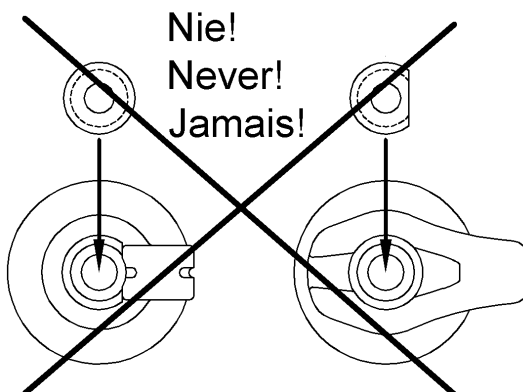
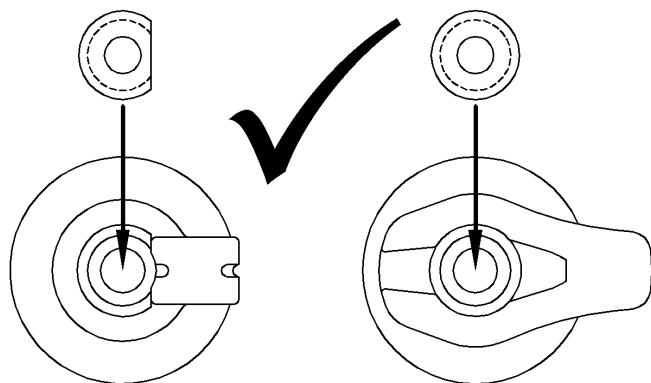
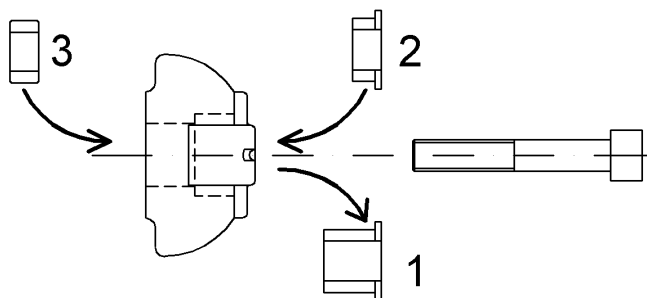
Pour le montage des Crash Pads en aluminium: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2).



Wenn sie Kunststoff Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) und die Distanzbuchse (3) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.

When you mount plastic Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) and the distance bush (3) delivered with the mounting kit as shown.

Pour le montage des Crash Pads en matière plastique: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2) ainsi que l'entretoise d'écartement (3) comme indiqué ci-dessous.



Important: If you are not a trained motorcycle mechanic, stop now. Ask a local motorcycle shop to do the work for you.

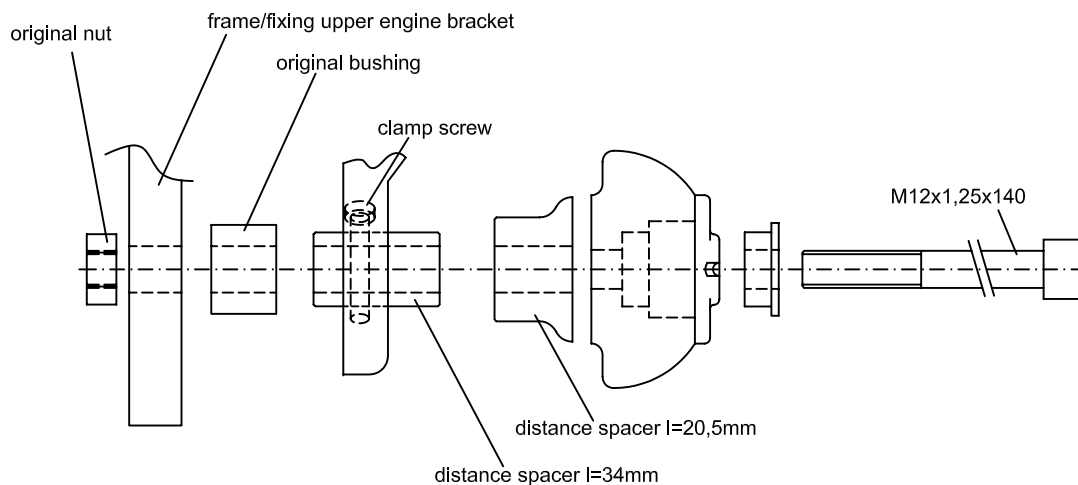
Please take extra care!

The crash pads has to be mounted one side after the other! Don't release both engine bolts!
Both fairings have to be drilled as shown at the attached drilling template! (see overleaf)

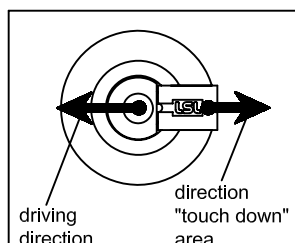
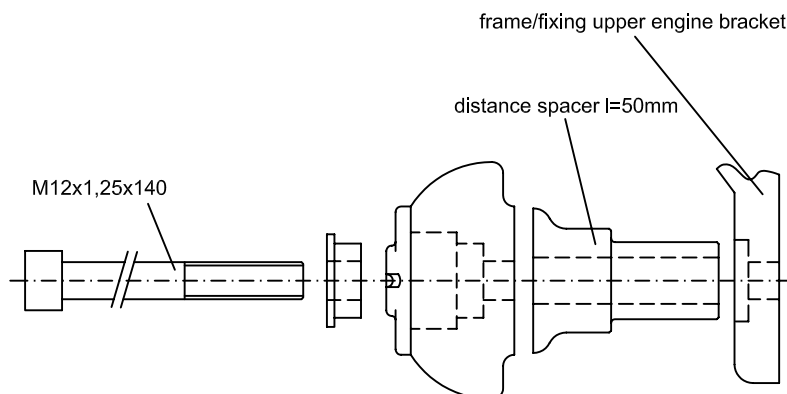
Instruction right side

1. For an exact fit of the spacer $L=34$ mm, you has to mount first the right side completely. (without fairing).
2. Fitt the clmap screw.
3. Demount the screw M12x1,25x140, bushing $L=20,5$ mm and the Crash Pad.
4. Mount the fairing and drill it. Attention: Take care on the special drilling-instruction!
5. Mount again the Crash Pad with screw and bushing.

The tightening torques refers to the vehicle manufacturers instructions!

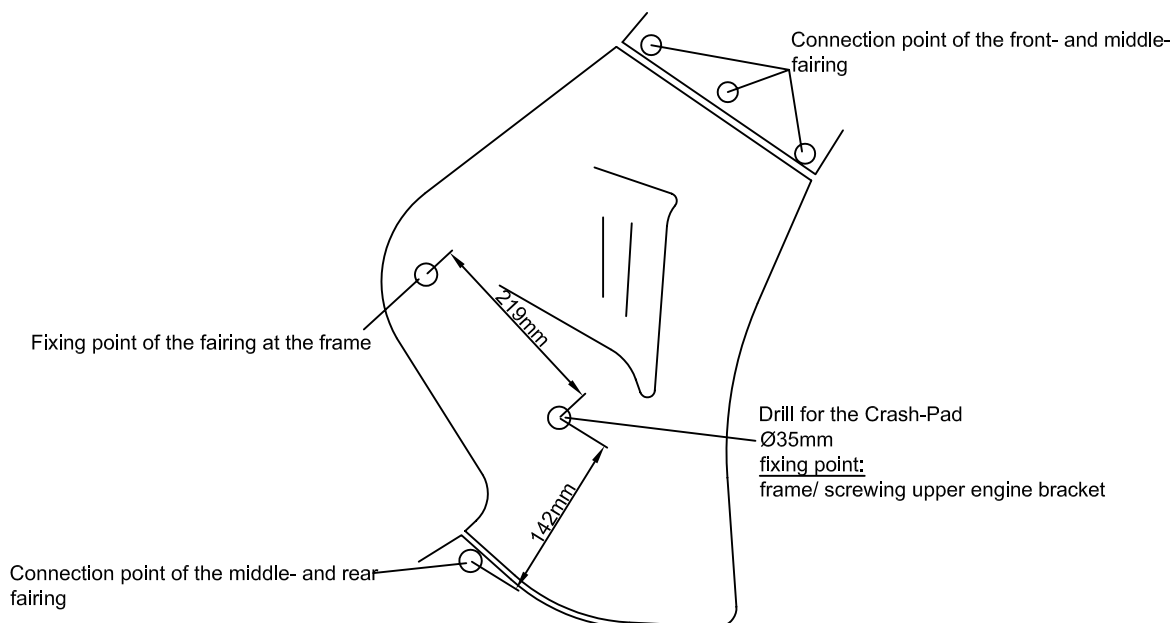


Instruction left side

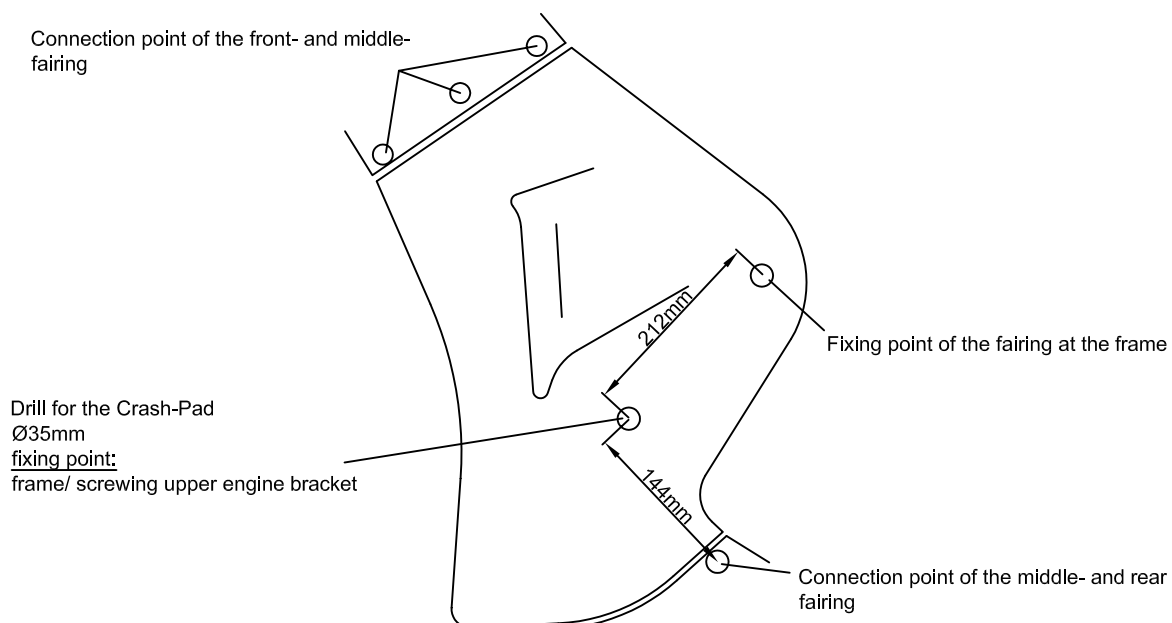


Attention: Drill first a small hole into the fairing and check, if the drill and the fixing point being align!

Fairing right side



Fairing left side





Anbauanleitung **Fitting Instruction** **Notice de Montage**

Artikel-Nr. / Article-No. / N° article : **550...**

Produkt / Product / Produit : **Crash Pads**

Achtung! Wichtiger Montage-Hinweis. Bei Nichtbeachtung können Gesundheit und Leben gefährdet sein.

Attention! Important mounting instruction. It shows risks to your life and health.

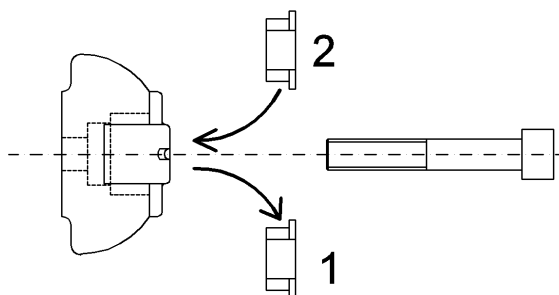
Attention! Indication de montage importante. Le non respect des consignes peut mettre votre santé et votre vie en danger.



Wenn sie Aluminium Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.

When you mount aluminium Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) delivered with the mounting kit as shown.

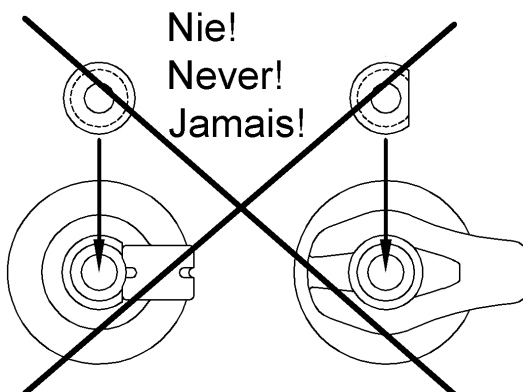
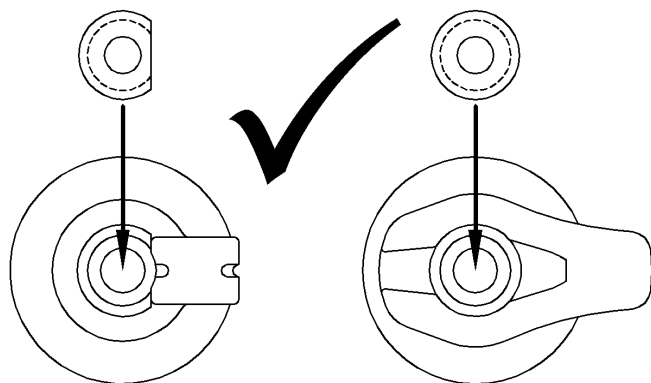
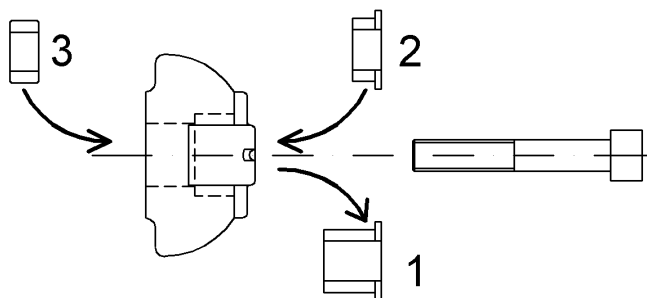
Pour le montage des Crash Pads en aluminium: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2).



Wenn sie Kunststoff Crash Pads montieren: Entfernen Sie die originale Kragenbuchse (1) aus den Crash Pads und verwenden Sie die Kragenbuchse (2) und die Distanzbuchse (3) aus dem Montage-Kit wie abgebildet.

When you mount plastic Crash Pads: Remove the original flange bush (1) from the Crash Pads and use the flange bush (2) and the distance bush (3) delivered with the mounting kit as shown.

Pour le montage des Crash Pads en matière plastique: Supprimez les douilles à embase d'origines (1) et remplacez-les par celles incluses dans le kit (2) ainsi que l'entretoise d'écartement (3) comme indiqué ci-dessous.



Zubehör von **LSL** — Das Original

Instructions de montage des Crash-Pads pour Honda CBR 600RR '03 - '06

N° article : 550H099

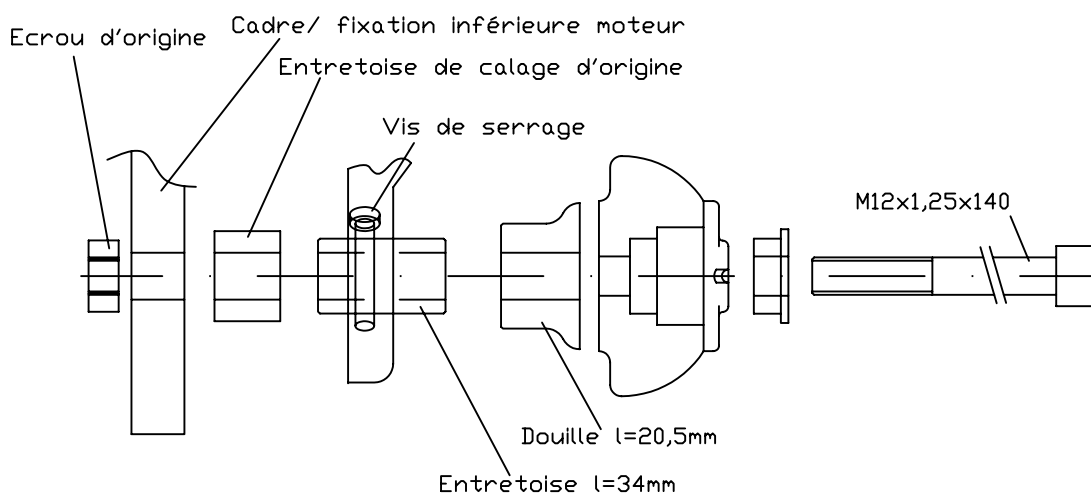
Important: Le montage doit être fait par un professionnel!

Le montage des Crash-Pads s'effectue d'abord d'un côté et ensuite de l'autre! Il faut éviter le desserrage simultané des deux vis tenant le moteur!
Utilisez les couples de serrage préconisés par le constructeur!
Tenir compte du gabarit de perçage au verso.

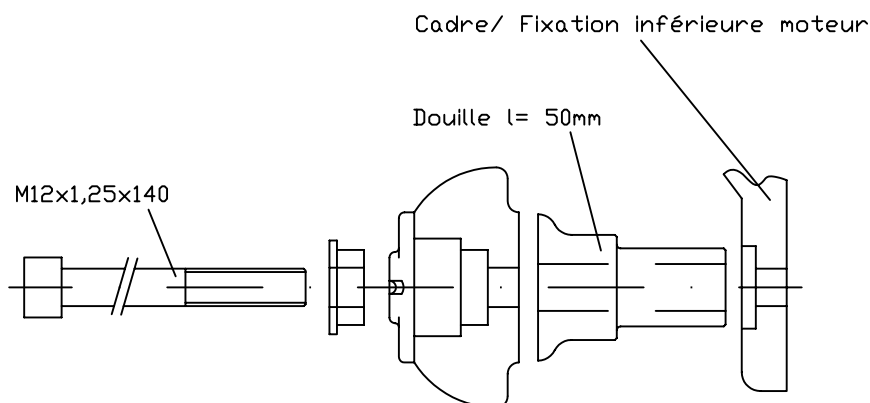
Montage côté droit:

1. Pour la position exacte de l'entretoise L=34mm, le kit doit être monté complètement et sans carénage du côté droit.
2. Visser la vis de serrage.
3. Démontez à nouveau la vis M12x1,25x140, la douille L=20,5mm et le Crash Pad.
4. Monter le carénage et le munir des perçages. Attention! Tenir compte des indications pour les perçages du carénage.
5. Monter le Crash Pad avec l'entretoise et la vis.

Utilisez les couples de serrage préconisés par le constructeur.

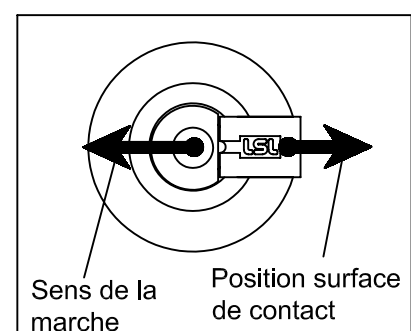


Montage côté gauche:



www.lsl.eu

Stand: 16.04.2008

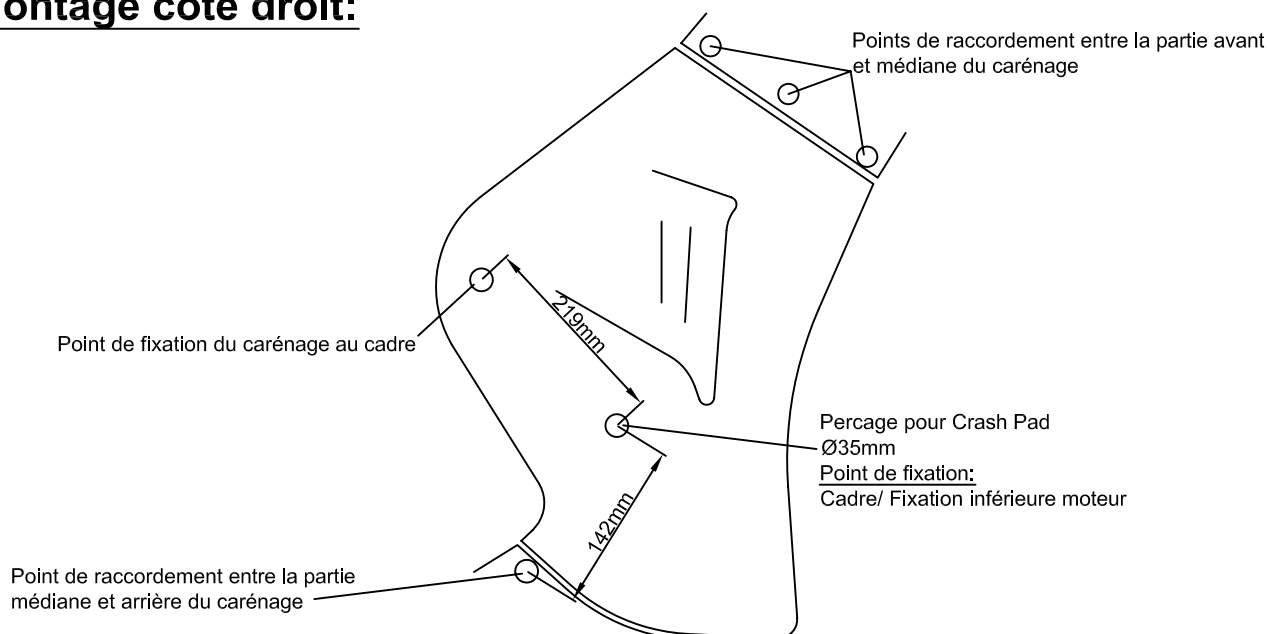


Gabarit de perçage pour Crash- Pads Honda CBR 600RR '03 - '06

N° article : 550H099

Attention: Commencer avec des perçages de petit diamètre et vérifier si perçages et points de fixation coïncident!

Montage côté droit:



Montage côté gauche:

